

ΕΚΘΕΣΗ ΠΑΝΙΚΟΥ ΠΑΙΟΝΙΔΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΜΟΝΙΜΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ
ΣΤΑ ΗΝΩΜΕΝΑ ΕΘΝΗ κ. Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗ

5 Νοεμβρίου, 1991

Τομείς στους οποίους αναπτύσσω δραστηριότητα:

1. Μελέτη εγκυκλοπαιδειών και εκδόσεων στις οποίες υπάρχει αναφορά στην Κύπρο.

Εχω ήδη μελετήσει τα λήμματα για την Κύπρο των εξής εγκυκλοπαιδειών:

- Concise Columbia Encyclopedia
- The world Book Encyclopedia
- Academic American Encyclopedia
- Collier's Encyclopedia
- Encyclopedia Americana
- Encyclopedia of World Literature in the 20th Century

Επίσης είδα τον Explorer World Atlas.

Σε όλα σχεδόν τα λήμματα υπάρχει μια λειψή ή παραμορφωμένη εικόνα της Κύπρου. Το καλύτερο σχετικά κείμενο είναι της World Book Encyclopedia, που γράφτηκε από τον Θεοφάνη Σταύρου (Κύπριος καθηγητής πανεπιστημίου).

Στην Academic American λ.χ. τονίζεται ότι υπήρχε πάντα εχθρότητα μεταξύ των δύο κοινοτήτων! Αναφέρεται επίσης ότι ο πληθυσμός της Κύπρου είναι κυρίως αγροτικός και ότι η οικονομία είναι βασικά γεωργική με τα φρούτα και τα λαχανικά σαν κύριες εξαγωγές.

Η Concise Columbia ισχυρίζεται ότι το κίνημα μεταξύ των Ελληνοκυπρίων για ένωση με την Ελλάδα υπήρξε η πηγή της συνεχούς έντασης! Και το χειρότερο: "Αναλαμβάνοντας, προσθέτει, τις ευθύνες της έναντι της Τουρκοκυπριακής κοινότητας η Τουρκία εισέβαλε στην Κύπρο και εγκαθίδρυσε το "Τουρκικό Ομόσπονδο κράτος της Κύπρου".

Η Encyclopedia Americana λέει ότι τον Φεβρουάριο του 1975 οι Τουρκοκύπριοι εγκαθίδρυσαν το Τουρκικό Ομόσπονδο κράτος, που συνιστά "το πρώτο βήμα προς την ομοσπονδιακή λύση!" Και πάρα πέρα: Το 83 "το Τουρκικό κράτος της Βόρειας Κύπρου πρόσφερε φιλία στους Έλληνες και άφησε την πόρτα ανοικτή σε μια πιθανή Ομοσπονδία."

Το άρθρο γραφτηκε από τη Nancy Crawshaw.

Στην Encyclopendia of World Literature in the 20th Century δημοσιεύονται δύο άρθρα για την Κυπριακή λογοτεχνία. Το πρώτο για την Ελληνοκυπριακή από κάποιον Αντώνη Δεκαβάλλες (είναι Ελληνοαμερικανός και ζει στο Νιου Τζέρσεϋ) και το άλλο για την Τουρκοκυπριακή από κάποιον Οσμάν Μουσταφά Τουρκάι, που απ'ότι φαίνεται είναι

Τουρκοκύπριος και ζει στο Λονδίνο. Το δεύτερο κείμενο δίνει την εικόνα μιάς λογοτεχνίας με μακρές παραδόσεις και επιτυχίες. Ταυτόχρονα δίνει έκταση στο περιεχόμενο μυθιστορημάτων, που κυκλοφόρησαν τα τελευταία χρόνια και αναφέρονται στον "κατατρεγμό" των Τουρκοκύπριων από τους Ελληνοκύπριους! Επίσης γίνεται αναφορά στ'όνομα της Τουρκοκύπριας ποιήτριας Νεσιέ Γιασίν που όλη της η ποίηση είναι μια καταγγελία του χωρισμού με τέτοιο τρόπο που αντιστρέφει τα μηνύματα της.

Στην συγκεκριμένη αυτή περίπτωση ζήτησα από την Λευκωσία να μου στείλουν την διεύθυνση του Τουρκοκύπριου ποιητή Μεχμέτ Γιασίν που ζει στο Λονδίνο και έχει αφιερώσει πολλά του ποιήματα στην κοινή πατρίδα. Νομίζω, ότι ο καλύτερος τρόπος αντίδρασης στην περίπτωση αυτή είναι να μπου μπροστά Τουρκοκύπριοι άνθρωποι των γραμμάτων.

Γενικά πιστεύω, ότι οι παρεμβάσεις προς τις εγκυκλοπαίδειες αυτές πρέπει να προέλθουν από διάφορες κατευθύνσεις. Αν προέλθουν αποκλειστικά και μόνο από μας με την αυστηρά δική μας ερμηνεία της ιστορίας και της κατάστασης θα θεωρηθεί προσπάθεια επηρεασμού με "ιδιοτελείς πολιτικές προθέσεις". Νομίζω ότι στην περίπτωση αυτή πρέπει να υποβάλψουμε την παρεμβολή Ελληνοαμερικανών ή και Αμερικανών ακόμη, που έχουν μιά γνώση της Κύπρου.

Απ'ότι γνωρίζω εκκρεμεί η ανάθεση σε ειδικό Γραφείο Public Relations στην Ουάσιγκτον της συστηματικής παρακαλούθησης όλων αυτών των εκδόσεων. Πέρα όμως απ'αυτό θα μπορούσαμε να ενθαρρύνουμε συγκεκριμένα άτομα επιστήμονες να δώσουν το παρόν τους σ'αυτό τον χώρο. Είναι καλά γνωστό πως η Τουρκία διαθέτει γι'αυτό τον σκοπό πολλούς πόρους και δυνάμεις για να προσαρμόζει τα πράγματα ανάλογα με τους δικούς της στόχους και πολιτική.

Σχετικά με το ειδικό θέμα του χάρτη των Rand McNally όπου η Κύπρος παρουσιάζεται όχι απλώς διαιρεμένη αλλά σαν δύο κράτη-χώρες επισκέφθηκε το χαρτογραφικό τμήμα του ΟΗΕ για να δω να κατασκευάζονται πολιτικοί χάρτες αλλά η απάντηση ήταν αρνητική. Αποφεύγουν, μου είπαν, την χαρτογράφηση. Εστειλα ήδη σχετική επιστολή στους Rand McNally.

2. Επαφές με εφημερίδες και άλλα έντυπα

Εγκαθίδρυσα ήδη συνεργασία με τις ελληνόφωνες εφημερίδες και το GreekAmerican με την μορφή επιστολών με ψευδώνυμο πάνω σε ποικίλα θέματα. Στόχος είναι η προβολή της Κύπρου και του προβλήματος μέσα από διάφορες γωνίες. Μιά πρώτη αναφερόταν στο ξεπούλημα γης στην Κερύνια και μια άλλη στον χάρτη των Rand McNally.

Επιστολές ενυπόγραφες θα στέλλω επίσης και προς αμερικανικές εφημερίδες όταν υπάρχει κάποιο ενδιαφέρον θέμα που μπορεί να κεντρίσει την προσοχή τους. Ηδη έστειλα μία σχετικά με την παράσταση του "Αχιλλέα", όπου υπογραμμίζω το γεγονός ότι η παγκόσμια πρώτη δόθηκε στην Κύπρο.

Μιά άλλη κατεύθυνση είναι ο περιοδικός τύπος, τα λογοτεχνικά και άλλα περιοδικά. Εδώ βλέπω τη δυνατότητα δημοσίευσης ειδικών άρθρων γενικότερου περιεχομένου για την Κύπρο. Θα επιδιώξω να διοχετεύσω εδώ κάποιο υλικό.

Η επαφή με τους Αμερικανούς δημοσιογράφους και εφημερίδες απαιτεί, όπως ξέρετε

καλύτερα από μένα, πολλή προσπάθεια και βοήθεια. Στην περίπτωση αυτή χρειάζομαι πολύ τις διασυνδέσεις που διαθέτει η Αντιπροσωπεία μας ή και ξεχωριστά ακόμα μέλη της.

Φυσικά εδώ εμπίπτει και η εκκρεμότητα που υπάρχει ακόμη σ'όλο θέμα της μισθοδοσίας μου και των ειδικών κονδυλίων για φιλοξενία, μεταφορικά κλπ, που παρεμποδίζει την δουλειά μου σ'αυτόν τον τομέα.

Πρέπει να αναφέρω σε σχέση με τον αμερικανικό τύπο, ότι έχω ενθαρρύνει σ'επαφές με την αντιπρόεδρο του Κύπρο-Αμερικανικού Αρχαιολογικού Ινστιτούτου την διοχέτευση στα μέσα μαζικής ενημέρωσης πληροφοριών για τις ανασκαφές στην Κύπρο. Ο Διευθυντής του Κέντρου στην Λευκωσία Στιούαρτ Τζιοβάννι θα βρίσκεται στη Νέα Υόρκη στα μέσα του μήνα. Συζητήσαμε επίσης την πιθανότητα κατασκευής βιντεοκασέτας για την αρχαιολογική Κύπρο για προβολή από κάποιο τηλεοπτικό κανάλι.

Υπάρχουν απ'ότι αντιλαμβάνομαι περιθώρια αρκετής λείας προς αυτήν την κατεύθυνση. Ήδη γνώρισα μία Αμερικανίδα συγγραφέα (Ζαν Ααρόν) που ειδικεύεται στην συγγραφή Travel Books. Έχει εκδόσει βιβλία για τις Ινδίες, το Μεξικό, για τα κρασιά των ΗΠΑ κλπ. και τώρα μετά από τις κουβέντες για την Κύπρο ενδιαφέρθηκε να γράψει για το νησί. Την έφερε ήδη σε επαφή με τον ΚΟΤ και προγραμματίζεται η επίσκεψη της στην Κύπρο τον προσεχή Φεβρουάριο.

Έχω επίσης ενθαρρύνει ηθοποιούς που πήγαν στην Κύπρο με την παράσταση "Αχιλλέα" να γράψουν εντυπώσεις από την Κύπρο και να τις διοχετεύσουν κάπου.

Ενας άλλος κύκλος επαφών που επιδιώκω είναι προσωπικότητες στον χώρο της τέχνης. Ήδη γνωρίστηκα με τον γνωστό σκηνοθέτη του κινηματογράφου και θεάτρου Αρθρου Πενν. Μέσω του Πενν ήρθα σε επαφή με το Actor's Studio (είναι μέλος του Διοικητικού του Συμβουλίου) και παρακολούθησα εκδηλώσεις του με αποτέλεσμα να γνωρίσω μια σειρά ηθοποιούς και συγγραφείς. Παρευρέθηκα επίσης σε Συμπόσιο Ποίησης (Ελληνικής και Ιρλανδικής) στο Columbia University.

Αποκατάστησα έτσι επαφές σε προσωπικό επίπεδο με μια σειρά προσωπικότητες μέσω των οποίων θα μπορούσαν ίσως να υπάρξουν προσβάσεις σε λογοτεχνικά, θεατρικά και έντυπα .

3. Παροικιακές (Ομογενειακές) Οργανώσεις

Διατηρώ ήδη μια καλή επαφή με την Φανή Χόλλινταιη και τα έντυπα της. Με τον Φίλιπ Κρίστοφερ επίσης (αν και πολυάσχολος) επικοινωνώ κατά διαστήματα και μέσω του παρευρέθηκα σε μια σειρά εκδηλώσεις με την Αρχιεπισκοπή (Αρχιεπίσκοπο, Γαζουλέα, Κλαδόπουλο, Πάτερ Αλεξ, Επίσκοπο Αλέξιο).

Συναντήθηκα με το Κέντρο Ελληνικού Πολιτισμού και πρότεινα να του μιλήσω για το πολιτιστικό πρόσωπο της Κύπρου. Συναντήθηκα επίσης με την κα Λουκία Μαρουλλέτη, που θεωρείται υπεύθυνη για τις πολιτιστικές δραστηριότητες της Κυπριακής παροικίας και διευθετήθηκε η οργάνωση πολιτιστικής εκδήλωσης όπου θα μιλήσω.

Επαφές διατηρώ και με το Ωνάσειο Κέντρο (Σπ. Βρυώνη, Αθηνά Κορώνη) και παρακολουθώ

όσο μπορώ τις εκδηλώσεις του. Ηδη δήλωσα συμμετοχή στο Συμπόσιο της 16-17 Νοεμβρίου.

Ο Γενικός Πρόξενος κ. Ηλίας Ηλιάδης με προσκάλεσε και παρευρέθηκα σε συνάντηση του με την Επιτροπή των Κυπρίων φοιτητών, όπου καταρτίσθηκε πρόγραμμα δράσης. Κι'εδώ προσφέρθηκα να μιλήσω.

Αντιλαμβάνομαι πως ο τομέας αυτός προσφέρει πολλά περιθώρια δράσης και παράκληση μου είναι να εμπλακώ ακόμη περισσότερο στις επαφές Προξενείου-Παροικίας.

Πανίκος Παιονίδης

Υ.Γ. Εσωκλείω:

- Αντίγραφο επιστολής προς Πρωινή-Εθνικό Κήρυκα-GreekAmerican
- αντίγραφο επιστολής προς αμερικανικές εφημερίδες
- αντίγραφο επιστολής προς τους Rand McNally.